

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

J.nr.: 242

Klager:

Per Trilling Lassen
Badmintonvej 5
9230 Svenstrup J

Indklagede:

Kennel Trillingsgaard v/Michael Trillingsgaard Johansen
Bakkevej 2
4700 Næstved

Parternes påstande:

Klagerens påstand

Indklagede tilpligtes at overdrage domænenavnet "trilling.dk" til klageren.

Indklagedes påstand

Frifindelse.

Dokumenter:

Der er for nævnet fremkommet klageskrift af 7. juni 2002 og svarskrift af 21. august 2002.

Registreringsdato:

Domænenavnet er registreret den 14. maj 2001.

Sagsfremstilling:

Klageren, som hedder Per Trilling Lassen, har oplyst, at han er døbt Trilling, og at han og hans to døtre er de eneste i Danmark, som benytter dette navn. Efternavnet Trilling er optaget på civilretsdirektoratets liste over forbeholdte navne.

Indklagede, som efter det oplyste hedder Michael Trillingsgaard Johansen, driver en hundekennel under navnet "Kennel Trillingsgaard". Indklagede har sin virksomhed liggende på nettet under domænenavnet "trilling.dk". Efternavnet Trillingsgaard er optaget på civilretsdirektoratets liste over forbeholdte navne.

Klager har efter to henvendelser til indklagede, uden at denne har svaret, valgt at indbringe spørgsmålet om retten til domænenavnet "trilling.dk" for klagenævnet.

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Indklagede har på sekretariatets forespørgsel oplyst, at domænenavnet er privatejet, at registreringen af domænenavnet er sket med henblik på oplysninger om og markedsføring af indklagedes kennel, at indklagede mener at have adkomst til det registrerede domænenavn, da det indgår i indklagedes døbt mellemnavn, ”Trillingsgaard”, at domænet er brugt til at markedsføre indklagedes kennel og også fremover påtænkes anvendt hertil, at domænenavnet ikke er til salg, da det vil påføre indklagede væsentlige udgifter til rettelser af diverse annoncer og reklame streamers til automobiler, og at indklagede ikke har registreret andre domænenavne.

Indklagedes anvendelse af domænenavnet ”trilling.dk” fremtræder som værende aktiv og i overensstemmelse med indklagedes egen beskrivelse, jf. ovenfor.

Sekretariatet har på det foreliggende grundlag ikke fundet det muligt at opnå forlig i sagen.

Parternes anbringender:

Klageren har gjort gældende,

- at klager og klagers døtre er de eneste i Danmark, som identificeres ved navnet Trilling,
- at Trilling er et beskyttet familienavn, og at klager er døbt Trilling som mellemnavn,
- at anvendelse af domænenavnet til markedsføring af en kennel med salg af schæferhunde ikke er i overensstemmelse med god markedsføringsskik, og
- at kun klager er berettiget til at anvende navnet Trilling, idet alene klager har lovlig adkomst til navnet og dets anvendelse.

Indklagede har gjort gældende,

- at indklagede har adkomst til det registrerede domænenavn ”trilling.dk”, da det indgår i indklagedes døbt mellemnavn - ”Trillingsgaard”,
- at klager anvender navnet Per Trilling Lassen og derved alene anvender Trilling som en del af fornavnet Per Trilling, og
- at klager har haft mulighed for at registrere domænenavnet ”trilling.dk”, men blot er kommet for sent, hvilket indikerer, at klager ikke har den helt store interesse i navnet.

Nævnets bemærkninger:

Det må efter det oplyste antages, at domænenavnet ”trilling.dk” alene har ikke-erhvervsmæssig betydning for klageren, og klagenævnet er derfor tiltrådt af to medlemmer, som repræsenterer henholdsvis forbruger- og erhvervsinteresser, jf. bestemmelserne om behandlingen af sager, som involverer forbrugerkrav i § 1, stk. 2, i nævnets forretningsorden.

Som sagen foreligger oplyst, giver den især anledning til at overveje, om der foreligger en krænkelse af personnavnelovens § 16, stk. 2, som er affattet således:

”**Stk. 2.** Den, der kan godtgøre, at en anden uberettiget benytter vedkommendes navn eller et navn, der har en sådan lighed hermed, at forveksling let kan ske, kan ved dom få den anden tilpligtet at ophøre med brugen af navnet.”

KLAGENÆVNET FOR DOMÆNENAVNE

Personnavnelovens § 16, stk. 2, skal bl.a. værne bærere af slægtsnavne imod, at uvedkommende gør brug af slægtsnavnet på en sådan måde, at andre vil sætte det brugte navn i forbindelse med slægtsnavnet og bærernes slægt.

Klageren – som angiver at hedde Per Trilling Lassen – har ikke fremsendt dokumentation for, at han har en egentlig navneret til navnet Trilling, som giver ham ret til at bære dette navn som slægtsnavn.

Dertil kommer, at ”trilling” er en almindeligt anvendt betegnelse for én, der er del af et kuld på 3 børn/unger. Generiske betegnelser kan frit anvendes forudsat, at det sker under overholdelse af god markedsføringsetik m.v.

Indklagede benytter domænenavnet ”trilling.dk” for en hundekennel ved navn ”Trillingsgaard”. Dette fremgår tydeligt ved opslag på domænet, og det er ikke oplyst, at indklagedes brug konkret har givet anledning til forveksling med slægtsnavnet Trilling, eller at brugen på nogen måde har været illoyal over for klageren. Nævnet har derfor på det foreliggende grundlag ikke anledning til at antage, at indklagedes registrering og brug af ”trilling.dk” skulle udgøre en krænkelse i forhold til klageren.

Da klagerens eventuelle ret til slægtsnavnet Trilling ikke indebærer, at klageren har fortrinsret til domænenavnet ”trilling.dk” forud for andre, som er berettiget til at gøre brug af betegnelsen, og da indklagede har været først i tid med hensyn til at lade ”trilling.dk” registrere som domænenavn, har indklagede herefter opnået ret til dette domænenavn forud for klageren.

Nævnet træffer herefter følgende

A F G Ø R E L S E

Der kan ikke gives klageren, Per Trilling Lassen, medhold i, at indklagede, Kennel Trillingsgaard v/Michael Trillingsgaard Johansen, skal overdrage domænenavnet "trilling.dk" til klageren.

Dato: 8. maj 2003

Lene Pagter Kristensen
(Formand)

Dorte Olesen

Jens Schovsbo

Jeppe Juul

Tom Togsverd